

From: John Tyson tysontsuru@aol.com
Subject: Tu pauperum translation
Date: October 28, 2018 at 2:01 PM
To: Tyson John tysontsuru@aol.com



Josquin des Prez: "Tu pauperum refugium"

Tu pauperum refugium,
tu languorum remedium,
spes exsulum, fortitudo laborantium,
via errantium, veritas et vita.

Et nunc Redemptor, Domine,
ad te solum confugio;
te verum Deum adoro, in te spero,
in te confido, salus mea, Jesu Christe.
Adjuva me, ne unquam obdormiat
in morte anima mea.

Thou art the refuge of the poor,
remedy for afflictions, hope of exiles,
strength of those who labor,
way for the wandering, truth and life.

And now, Redeemer, Lord,
in thee alone I take refuge;
thee, true God, I adore, in thee I hope,
in thee I confide, my salvation, O Jesus Christ.
Help me, lest my soul
ever sleep in death.

Translation by St Ann choir